



MINISTÈRE
DE L'ALIMENTATION
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

CERTIFICAT DE CAPTURE DE NOUVELLE CALEDONIE
NEW CALEDONIA CATCH CERTIFICATE
(R(C)E n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 N C L					Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)																																																														
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)																																																																					
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)																																																																			
Contact (tél, fax, mél) : (contact (tel., fax, e-mail))																																																																					
2 Nom du navire de pêche : (en capitales) (name of master of fishing vessel)																																																																					
Pavillon : (code iso alpha 3)		Port d'immatriculation (nom / locode): (immatriculation port : name / locode)		N° immatriculation : (registration number)																																																																	
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international radio call Sign)				N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)																																																																	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n°/identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)				N° Inmarsat, fax, Tél., adresse électronique : (le cas échéant) (Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail address) (if issued)																																																																	
3 Description du/des produit(s) (description of product(s))																																																																					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)																																																																					
<table border="1"><thead><tr><th>Espèce (species)</th><th>Code du produit (product code)</th><th>Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s) : FAO, ICES, GFCM, ...)</th><th>Date(s) de capture (catch dates)</th><th>Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))</th><th>Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))</th><th>Poids débarqué vérifié (kg) (le cas échéant) (verified weight landed (kg) - where appropriate)</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>							Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s) : FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (le cas échéant) (verified weight landed (kg) - where appropriate)																																																								
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s) : FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (le cas échéant) (verified weight landed (kg) - where appropriate)																																																															
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)																																																																					
5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél., fax, e-mail) : (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)				Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)																																																															
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)																																																																					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)																																																																					
Date de transbordement : (date of transshipment)		Zone de transbordement : (transshipment area)			Position de transbordement : (position of transshipment)																																																																
Date de déclaration : (date of declaration)			Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)																																																																		
Nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)																																																																					
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon : (flag)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)																																																																	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				Numéro Lloyd's/OMI : (le cas échéant) (if issued)																																																																	

7			
Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (<i>transshipment autorisation within a port area</i>)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		Signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment : name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
8			
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : <input type="text"/>			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : <input type="text"/> <input type="checkbox"/> Aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> Entreprise individuelle <input type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> Autre (préciser) :			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél) : (contact (tel., fax, e-mail))			
Date :	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél., fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)			
9			
Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé <input type="checkbox"/> (validated)	Refusé <input type="checkbox"/> (refused)
Date :	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
10			
Information relative au transport : voir l'appendice (<i>transport details : see appendix</i>)			
11			
Déclaration de l'importateur (<i>importer declaration</i>)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél) : (contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du(des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
12			
Autorité de contrôle à l'importation (<i>import control authority</i>)			
Nom/Titre : (name/title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import: tick as appropriate)		Suspendue <input type="checkbox"/> (suspended)	Vérification demandée <input type="checkbox"/> (verification requested)
		Refusée <input type="checkbox"/> (refused)	Validée <input type="checkbox"/> (validated)
		le (date) :	
		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Déclaration en douane (le cas échéant) (<i>customs declaration : if issued</i>)			
Numéro : (number)	Date :	Lieu : (place)	